



Deutsch-Iranische  
Industrie- und Handelskammer  
اتاق بازرگانی و صنایع  
ایران و آلمان



# Hermesdeckungen wieder möglich

از سرگیری پوشش بیمه هرمس برای همکاری با ایران

**Der Iran hat die noch offenen Außenstände bei den Exportkreditgarantien des Bundes, den sog. Hermesdeckungen, beglichen. Damit ist der Weg offen für die Wiederübernahme von Hermesdeckungen für Exporte in den Iran.**

Bundeswirtschaftsminister Gabriel hierzu: "Die heutige Begleichung der Altschuldenfälle durch den Iran begrüße ich sehr. Das ist ein weiterer wichtiger Schritt, um unsere wirtschaftlichen Beziehungen wiederzubeleben."

Der Iran hatte während der Zeit der Sanktionen fällige Forderungen bei den Exportkreditgarantien des Bundes in erheblichem Umfang, die nicht vollständig beglichen waren. Mit dem heutigen Eingang der restlichen Forderungen hat der Iran den Grundstein für die Wiederaufnahme von Hermesdeckungen gelegt. Die Bundesregierung hat bereits seit dem Implementation Day am 16. Januar 2016 Anträge auf Hermesdeckungen angenommen und Letters of Interest ausgestellt. Dabei zeigte sich erhebliches Interesse der Wirtschaft an Geschäften mit dem Iran und entsprechenden Deckungsmöglichkeiten.

Zusammen mit den Garantien für Investitionen und den Garantien für ungebundene Finanzkredite stehen nun wieder alle Garantieinstrumente des Bundes zur Verfügung.

Die Garantieinstrumente des Bundes sind seit Jahrzehnten ein bewährtes Instrument zur Absicherung politischer und

wirtschaftlicher Risiken für deutsche Exporte. Sie tragen maßgeblich zur Sicherung und Schaffung von Arbeitsplätzen in Deutschland bei. Allein im vergangenen Jahr sicherte die Bundesregierung Ausfuhren in Höhe von rund 25,8 Mrd. Euro mit Exportkreditgarantien ab. Das Volumen der Investitionsgarantien belief sich 2015 auf 2,6 Mrd. Euro, das Volumen Ungebundener Finanzkredite betrug 96 Mio. Euro.

Quelle: **Bundesministerium für Wirtschaft und Energie**

وزارت اقتصاد آلمان اعلام کرد که با پرداخت بدهی ایران به بیمه دولتی هرمس، مانع پوشش بیمه‌ای پروژه‌های مشترک و صادرات به این کشور برطرف شد. سفیر ایران در آلمان می‌گوید این کار از ابتدای تیرماه انجام می‌شود.

دولت آلمان بار دیگر پروژه‌های اقتصادی و بازرگانی شرکت‌های آلمانی با ایران را بیمه می‌کند. با اعلام رسمی این خبر توسط وزارت اقتصاد آلمان، انتظار می‌رود عادی‌سازی روابط شرکت‌ها و تولیدکنندگان آلمانی با ایران شتاب بگیرد. خبرگزاری آلمان، دوشنبه (۲۰ ژوئن/ ۳۱ خرداد) گزارش داد که تسویه حساب ایران با بیمه هرمس، راه احیای روابط تجاری با این کشور را هموار کرده است.

پوشش بیمه‌ای هرمس به‌نوعی تضمین‌کننده سرمایه‌گذاری شرکت‌های آلمانی در همکاری با کشورهای خارجی به ویژه در زمینه صادرات است. با این بیمه، دولت آلمان زیان احتمالی از عدم انجام تعهدات طرف مقابل این شرکت‌ها را جبران می‌کند.

#### پرداخت بدهی ایران به آلمان

بدهی ایران به بیمه هرمس حدود ۵۰۰ میلیون یورو گزارش شده است. علی‌ماجدی، سفیر ایران در برلین به خبرگزاری صدا و سیما گفت: «تقریباً اکثر بدهی‌ها پرداخت شد و همچنین توافق کردیم تا بخش کمی از این بدهی که مربوط به کشتیرانی است به صورت اقساط پرداخت شود.»

زیگمار گابریل، وزیر اقتصاد و قائم‌مقام آنگلا مرکل صدراعظم آلمان، برقراری دوباره پوشش بیمه‌ای هرمس را "گام مهم دیگری" در جهت احیای روابط اقتصادی ایران و آلمان توصیف کرد. به گزارش خبرگزاری آلمان او خاطر نشان کرد که همراه با ضمانت سرمایه‌گذاری و ضمانت تسهیلات بانکی، تمام ابزارهای تضمینی دولت قابل استفاده شده‌اند.

#### پیام مثبت به موسسه‌های مالی غرب

به گفته‌ی فولکر تراپر، رئیس تجارت خارجی اتاق بازرگانی و صنایع آلمان برقراری مجدد بیمه هرمس "پیام خوبی" است برای موسسه‌های مالی غربی مبنی بر این که تامین منابع مالی همکاری اقتصادی با ایران دوباره امکان‌پذیر شده است.

سفیر ایران در آلمان درباره روند حل مشکلات با بیمه هرمس گفته است: «مذاکرات با بیمه هرمس به کمک بانک مرکزی و سایر دستگاه‌ها تقریباً از ۹ ماه پیش آغاز شد. در مذاکراتی که روز جمعه هفته گذشته با حضور نماینده بانک مرکزی که در برلین حضور دارد، انجام شد موضوع صادراتی هرمس به طور کامل حل شد و از اول تیر ماه این شرکت آماده خواهد بود تا برای پروژه‌های ایران پوشش بیمه‌ای صادر کند.»

ماجدی، دوشنبه ۳۱ خرداد گفت: «با ورود بیمه هرمس که پروژه‌ها و کالاهای صادراتی به ایران را پوشش می‌دهد بانک‌های بزرگ تشویق خواهند شد که فعالیت‌ها و ایجاد تسهیلات برای پروژه‌های ایران را به حالت عادی درآید.»

منبع: خبرگزاری آلمان

Euler Hermes Website



Deutsch-Iranische  
Industrie- und Handelskammer  
اتاق بازرگانی و صنایع  
ایران و آلمان

AHK Iran Social Networks:

[LinkedIn](#)  
[Facebook](#)  
[Twitter](#)  
[Telegram](#)



Copyright © 2016 AHK Iran, All rights reserved.

AHK Iran Newsletter:

For more information please visit our [WEBSITE!](#)